

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1963-1964.

17 DECEMBRE 1963.

**Projet de loi complémentaire à la loi du 9 août 1963, instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.**

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

ART. 5bis (nouveau).

Insérer un article 5bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 17 de la loi du 9 août 1963 après les mots « sur proposition dudit Comité », est ajouté la phrase : « Pour la première fois le Président du Conseil technique médical et le Président du Conseil technique dentaire sont nommés par le Roi, parmi les membres docteurs en médecine du corps académique ».

ART. 15.

Compléter, au § 6 de cet article, le § 10 proposé par un sixième auteur libellé comme suit :

« A l'expiration d'une période de deux ans, un régime spécial comportant également la pension de retraite peut être institué en vertu d'une loi. »

ART. 42.

1. Ajouter à l'article 151 de la loi du 9 août 1963 susvisée un § 5 libellé comme suit :

R. A 6572.

Voir :

Documents du Sénat :

34 (Session de 1963-1964) : Projet de loi.

73 (Session de 1963-1964) : Rapport.

80, 81 et 83 (Session de 1963-1964) : Amendements.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1963-1964.

17 DECEMBER 1963.

**Ontwerp van wet ter aanvulling van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.**

AMENDEMENTEN  
VAN DE REGERING.

ART. 5bis (nieuw).

Een artikel 5bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« In artikel 17 van de wet van 9 augustus 1963, na de woorden « op de voordracht van genoemd Comité », wordt een volzin ingevoegd, luidende : « De Voorzitter van de Technische Geneeskundige Raad en de Voorzitter van de Technische Tandheelkundige Raad worden voor de eerste maal door de Koning benoemd uit de doctors in de geneeskunde die lid zijn van het academisch korps. »

ART. 15.

In § 6 van dit artikel, de voorgestelde § 10 aan te vullen met een zesde lid, luidende :

« Na het verstrijken van een tijdvak van twee jaar kan bij de wet een bijzondere regeling worden ingevoerd die ook het rustpensioen omvat. »

ART. 42.

1. Aan artikel 151 van de voren genoemde wet van 9 augustus 1963, een § 5 toe te voegen, luidende :

R. A 6572.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

34 (Zitting 1963-1964) : Ontwerp van wet.

73 (Zitting 1963-1964) : Verslag.

80, 81 en 83 (Zitting 1963-1964) : Amendementen.

« § 5. — Par dérogation aux dispositions de l'article 7, premier alinéa, et de l'article 11, premier et deuxième alinéas, de la présente loi, le Roi ne nommera les docteurs en médecine, chirurgie et accouchements, et les praticiens de l'art dentaire, visés à l'article 7, premier alinéa, *d*) et à l'article 11, premier alinéa, *b*), qu'au 1<sup>er</sup> janvier 1965, à moins que les commissions de conventions prévues à l'article 27 de la présente loi et concernant ces professions ne sont pas constituées avant cette date.

» Le Roi peut nommer six observateurs au Conseil général de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, et huit observateurs au Comité de gestion du Service des soins de santé, présentés par l'Academie Royale de Médecine de Belgique, la « Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België » et le Conseil supérieur de l'Ordre des Médecins. Ces observateurs rempliront, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1964, une mission consultative auprès du Conseil général et du Conseil de gestion, auprès du Gouvernement, auprès des institutions qui les ont présentés et, par voie de rapports, auprès des organisations professionnelles représentatives du corps médical.

» Les dispositions concernant la limite d'âge, prévues en vertu de l'article 15 de la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, ne sont pas applicables à ces personnes. »

2. Compléter cet article par un § 6, libellé comme suit :

« § 6. — La procédure de recours décrite à l'article 11 de la loi du 9 août 1963, tel qu'il est modifié par l'article 4 de la présente loi, n'est pas applicable aux décisions prises avant le 1<sup>er</sup> janvier 1964 par le Comité de gestion du Service des soins de santé, en vertu de l'article 12, 12<sup>e</sup>, dans le cas visé au § 2 du présent article. Ces décisions sont soumises immédiatement à l'approbation du Ministre de la Prévoyance sociale. »

*Le Ministre de la  
Prévoyance sociale.*

« § 5. — In afwijking van het bepaalde in artikel 7, 1<sup>ste</sup> lid, en in artikel 11, 1<sup>ste</sup> en 2<sup>e</sup> lid, van deze wet, benoemt de Koning de doctors in de genees-, heel- en verloskunde en de tandheelkundigen bedoeld in artikel 7, 1<sup>ste</sup> lid, *d*), en in artikel 11, 1<sup>ste</sup> lid, *b*), slechts met ingang van 1 januari 1965, tenzij de commissies voor de in artikel 27 van deze wet bedoelde overeenkomsten met die beroepen niet vóór die datum zijn ingesteld.

» De Koning kan in de Algemene Raad van het Rijks-instituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering zes waarnemers en in het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging acht waarnemers benoemen, voorgedragen door de Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België, de Koninklijke Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België en de Hoge Raad van de Orde der Geneesheren. Die waarnemers vervullen van 1 januari tot 31 december 1964 een raadgevende opdracht bij de Algemene Raad en de Raad van Beheer, bij de Regering, bij de instellingen die ze hebben voorgedragen en, door middel van verslagen, bij de representatieve beroepsverenigingen van het geneeskundig korps.

» De leeftijdsgrens bepaald krachtens artikel 15 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, is op die personen niet toepasselijk. »

2. Dit artikel aan te vullen met een § 6, luidende :

« § 6. — De beroepsprocedure bepaald in artikel 11 van de wet van 9 augustus 1963, zoals het is gewijzigd bij artikel 4 van deze wet, is niet van toepassing op de beslissingen die het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging vóór 1 januari 1964 met toepassing van artikel 12, 12<sup>e</sup>, neemt voor het in § 2 van dit artikel bedoelde geval. Die beslissingen worden onmiddellijk aan de Minister van Sociale Voorzorg tot goedkeuring voorgelegd. »

*De Minister van  
Sociale Voorzorg.*

E. LEBURTON.